

## MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 2005 — 132

[C — 2005/35034]

**24 DECEMBER 2004. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 19 december 1996 houdende subsidieregeling van het loon en van de sociale lasten van de werknemers in de beschutte werkplaatsen die erkend zijn door het Vlaams Fonds voor Sociale Integratie van Personen met een Handicap**

De Vlaamse Regering,

Gelet op het decreet van 27 juni 1990 houdende oprichting van een Vlaams Fonds voor Sociale Integratie van Personen met een Handicap, inzonderheid op artikel 52, gewijzigd bij decreet van 22 december 1993 en artikel 53, § 1, gewijzigd bij decreet van 4 mei 1994;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 19 december 1996 houdende subsidieregeling van het loon en van de sociale lasten van de werknemers in de beschutte werkplaatsen die erkend zijn door het Vlaams Fonds voor Sociale Integratie van Personen met een Handicap, inzonderheid op artikel 3, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 8 juni 1999;

Gelet op het advies van de raad van bestuur van het Vlaams Fonds voor Sociale Integratie van Personen met een Handicap, gegeven op 9 november 2004;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de begroting, gegeven op 14 december 2004;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het dringend noodzakelijk is maatregelen te nemen om de uitgaven inzake sociale integratie van personen met een handicap te matigen, dit teneinde bij te dragen tot de begrotingsafspraken op het niveau van de Vlaamse Regering;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Welzijn, Gezondheid en Gelijke Kansen;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** Artikel 3, § 1, vierde lid, van het besluit van de Vlaamse Regering van 19 december 1996 houdende subsidieregeling van het loon en van de sociale lasten van de werknemers in de beschutte werkplaatsen die erkend zijn door het Vlaams Fonds voor Sociale Integratie van Personen met een Handicap, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 8 juni 1999, wordt opgeheven.

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2005.

**Art. 3.** De Vlaamse minister, bevoegd voor de Bijstand aan Personen, is belast met de uitvoering van dit besluit. Brussel, 24 december 2004.

De minister-president van de Vlaamse Regering,

Y. LETERME

De Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin,

I. VERVOTTE

—————  
TRADUCTION

## MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 2005 — 132

[C — 2005/35034]

**24 DECEMBRE 2004. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 19 décembre 1996 réglant l'octroi d'interventions dans la rémunération et les charges sociales des travailleurs employés dans les ateliers protégés agréés par le "Vlaams Fonds voor de Sociale Integratie van Personen met een Handicap"**

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 27 juin 1990 portant création d'un "Vlaams Fonds voor de Sociale Integratie van Personen met een Handicap", notamment l'article 52, modifié par le décret du 22 décembre 1993 et l'article 53, § 1<sup>er</sup>, modifié par le décret du 4 mai 1994;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 19 décembre 1996 réglant l'octroi d'interventions dans la rémunération et les charges sociales des travailleurs employés dans les ateliers protégés agréés par le "Vlaams Fonds voor de Sociale Integratie van Personen met een Handicap", notamment l'article 3, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 8 juin 1999;

Vu l'avis du conseil d'administration du "Vlaams Fonds voor de Sociale Integratie van Personen met een Handicap", donné le 9 novembre 2004;

Vu l'accord du Ministre flamand ayant le Budget dans ses attributions, donné le 14 décembre 2004;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il est impératif de prendre les mesures qui s'imposent aux fins de modérer les dépenses relatives à l'insertion sociale de personnes handicapées, en vue de contribuer aux accords budgétaires au niveau du Gouvernement flamand;

Sur la proposition de la Ministre flamande du Bien-être, de la Santé publique et de la Famille;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 3, § 1<sup>er</sup>, alinéa 4, de l'arrêté du Gouvernement flamand du 19 décembre 1996 réglant l'octroi d'interventions dans la rémunération et les charges sociales des travailleurs employés dans les ateliers protégés agréés par le "Vlaams Fonds voor de Sociale Integratie van Personen met een Handicap", modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 8 juin 1999, est abrogé.

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2005.

**Art. 3.** La Ministre flamande ayant l'Aide aux Personnes dans ses attributions, est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 24 décembre 2004.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
Y. LETERME

La Ministre flamande du Bien-être, de la Santé publique et de la Famille,  
I. VERVOTTE

## REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

### MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 2005 — 133

[2005/200056]

**5 NOVEMBRE 2004. — Arrêté ministériel portant transfert de crédits entre le programme 02 de la division organique 10 et le programme 03 de la même division organique du budget général des dépenses de la Région wallonne pour l'année budgétaire 2004**

Le Ministre-Président,

Le Ministre du Budget, des Finances, de l'Équipement et du Patrimoine,

Le Ministre de l'Agriculture, de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme,

Vu les lois sur la comptabilité de l'État, coordonnées le 17 juillet 1991, notamment l'article 12 tel que modifié par l'article 4 de la loi du 19 juillet 1996;

Vu le décret du 18 décembre 2003 contenant le budget général des dépenses de la Région wallonne pour l'année budgétaire 2004, notamment l'article 11;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 29 septembre 2004;

Considérant la nécessité de transférer des crédits d'engagements et d'ordonnements à l'allocation de base 12.15 du programme 03 de la division organique 10 du budget général des dépenses de la Région wallonne pour l'année budgétaire 2004, afin de couvrir des besoins urgents en ressources humaines dans le cadre de diverses activités informatiques,

Arrêtent :

**Article 1<sup>er</sup>.** Des crédits d'engagements à concurrence de 203 milliers d'EUR sont transférés du programme 03 de la division organique 19 au programme 03 de la division organique 10.

**Art. 2.** Des crédits d'ordonnements à concurrence de 203 milliers d'EUR sont transférés du programme 03 de la division organique 19 au programme 03 de la division organique 10.

**Art. 3.** La ventilation des allocations de base suivantes des programmes 03 des divisions organiques 10 et 19 du budget général des dépenses de la Région wallonne pour l'année budgétaire 2004 est modifiée comme suit :

(en milliers d'euro)

Allocation de base	Crédit initial C.D.		Transfert		Crédit ajusté	
	CE	CO	CE	CO	CE	CO
DO 19 - 12.04.03	606	551	- 203	- 203	403	348
DO 10 - 12.15.03	0	1.242	+ 203	+ 203	203	1.445

**Art. 4.** Le présent arrêté est transmis au Parlement wallon, à la Cour des comptes, à l'Inspection des Finances, au Secrétariat général du Ministère de la Région wallonne et au Contrôle des engagements.

**Art. 5.** Le Ministre du Budget, des Finances, de l'Équipement et du Patrimoine est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 5 novembre 2004.

J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

M. DAERDEN

B. LUTGEN